

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Semfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
tési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 162. szám.

Hétfő, július 19.

Ujabb nagy diadalaink az oroszok fölött.

Budapest, július 18. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:

Orosz hadszíntér:

A harc a Visztula és Bug között javában folyik.

Az oroszok rendkívül szívós ellentállást fejtenek ki s a harevonat több pontján kéztusára engedték jutni a dolgot, mielőtt állásaikat feladták.

A Bugnál Sokal vidékén csapataink az ellenséget a makedon védett helységek egész sorából kiűzték.

Krasznosztaw városát és a Zolklewkától északra fekvő magaslatokat német erők elfoglalták.

A szövetségesek a Visztulától nyugatra is támadnak. Siennától északkeletre áttörték az orosz arevonatát.

Az ellenség ennek a nyomásnak engedve, kiüríti a Visztula és a kielce—radomi vasut közötti állását.

Kelet-Galicziában a helyzet nem változott.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, július 19. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, július 19. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Below tábornagy hadseregének részei az oroszoknak sietve harcra vetett erősítéseit Alt Autznál megverték, elragadtak tőlük 3620 foglyot, 6 ágyut és 3 gépfegyvert és most keleti irányba üldözik őket.

A hadsereg egyéb részei Kielectől északkeletre harcolnak, e helységtől keletre rohammal elfoglalták a legelső ellenséges állást.

A Pissa és Visztula között az oroszok folytatták visszavonulásukat.

Scholtz és Gallwitz tábornokok csapatai sarkukban vannak. Ahol az ellenség előkészített állásaiban még ellentállott, ott megtámadták és kiverték.

Igy rohanták meg Scholtz tábornok tartalék- és landwehr-csapatai Poremby, Wyk és Ploszczyze helységeket.

Gallwitz tábornok hadseregének kötelékébe tartozó ezredek áttörték a miodzjanowo—karniewei erősen kiépített állást. A foglyok száma jelentékenyen növekedik. További négy ágyut zsákmányoltunk.

A Pilicától északra, egészen a Visztuláig az oroszok szintén visszavonuló mozdulatokba kezdtek.

Utánuk nyomuló csapataink rövid üldöző harcok közben 620 oroszot elfogtak.

Délkeleti hadszíntér:

Woyrsch vezérezredes hadseregének offenzívája a következő eredménnyel járt:

Csapataink július 17-ikén délelőtt heves ellenséges tüzből, az ellenségnek minden eszközzel kiépített főállása előtt keskeny helyen keresztülküzdötték magukat a drótsövényakadályon és ezen részen át előretörve 2000 méter szélességben elfoglalták az ellenség árkait.

A nap folyamán az áttörés helyét szívós közelharcban kitágították és az ellenséges állásba mélyen behatoltak.

Estére a moszkvai gárdahdtest — landwehr- és tartalékcsoportaink ellenfele — meg volt verve, éjjel megkezdte a visszavonulást az Ilzanka-szakasz mögé. Zekolentól délre eközben súlyos veszteséget szenvedett, 2000 embert elfogtunk, 5 géppuskát zsákmányoltunk.

A Felső-Visztula- és a Bug-szakasz között a harc Mackensen tábornagy vezérlete alatt folyik. Az oroszokat német csapatok a Pilaezkowice (Piaskitól délre) és Krasznosztaw közötti magaslatokról levertek és mindkét helységet rohammal elfoglalták.

Egy ujonnan harcra vetett szibériai hadtest nem tudta elhárítani a vereséget, megvertük és több ezer oroszot elfogtunk.

Megint elsüllyesztettünk egy olasz cirkálót.

Budapest, július 18. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Tengeralattjáró naszádaink egyike ma reggel Ragusától délre megtorpedózta és elsüllyesztette a Giuseppe Garibaldi olasz cirkálót.

A cirkáló 15 perc alatt süllyedt el.

Flottaparancsnokság.

(A Giuseppe Garibaldi olasz páncéloscirkáló 1899-ben épült; 7400 tonnatartalmu, gyorsasága 19 tengeri mért-föld; felszerelése: egy darab 24.4 centiméteres, 2 darab 20.3-es, 14 darab 15-ös, 10 darab 7.6-es és 6 darab 4.7-es ágyu. Torpedóvetője: 4 darab 40.8-es. Legénysége: 556 ember. Hossza: 104.9 méter; szélessége 18.2 méter; egy árbócos, két kéményes).

Az olasz háború.

Budapest, július 18. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszintér:

Az ágyutüz az összes arcvonalakon még tart. A Cel di Lena ellen intézett több gyengébb támadást visszautasítottunk. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati hadszintér.

Budapest, július 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, július 19. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

A franciáknak a souchezi temető-magaslat ellen intézett támadását visszautasítottuk.

Az argonnei erdőségben birtokunkba jutott vonalat kisebb sikerekkel még megjavítottuk.

A Les Eparges melletti magaslatokon folyik a harc.

Lotharingiában visszaverték csapataink az ellenségnek Embermenilnél (Lunevilletől keletre) és Bar de Sapt környékén történt előretöréseit.

Törökország háborúja.

Budapest, július 18. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, július 18. A főhadiszállás közli:

A Dardanella-fronton július tizenhatodikán Ariburnu mellett kölcsönös gyenge tüzelés volt a jobbszárnyunkon és időnkint aknaharc Sedil Bahrnál.

Az ellenség jobbszárnyunk előtt világitó pisztolyok segítségével heves gyalogsági és gépfegyvertüzelést folytatott a reggeli órákig.

Anatóliai ütegeink tizenhatodikára virradó éjjelen bombázták az Ariburnu és Sedil Bahr melletti ellenséges táborokat.

Tekeburnunál a bombázás tüzet és robbanásokat okozott, amelyek reggelig tartottak.

Július tizenhatodikán ismét bombázták a Sedil Bahr környékén levő ellenséges táborát és nagy zavart okoztak benne.

Az Irak-fronton a július tizenhatodikai Kala Jelnain melletti ütközet befejezése után az ellenség haderőinek egy részével támadást kísérelt meg balszárnyunk ellen, a támadást sikeresen visszavertük.

A július tizenötödiki ütközetben az ellenség egy tüzérezredet is veszített.

A július tizennegyedik csatában négy ellenséges naszád élelmiszerral és lőszerrel elsüllyedt.

Jobbszárnyunkon az angolok kétszáz halottat veszítettek egy magaslat előtt, amelyet egyik századunk védelmezett.

HIREK.

— A vasárnapi hivatalos jelentések. A vasárnap folyamán a miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a harctéri eseményekről:

Höfer jelentése:

Orosz hadszintér:

A Visztula és Bug között nagyobb terjedelmű harcok fejlődnek, amelyek mind kedvezően folynak a szövetségesekre nézve. A németekkel legszorosabb kötelékben harcoló egyik osztrák-magyar hadtest csapatai Grabovietől nyugatra hétszeres roham után kiragadtak az ellenség kezéből egy fontos támszpontot és behatoltak ott az ellenség főállásába. Krasznosztavtól délnyugatra német erők áttörték az ellenséges vonalakat. A Felső-Bystrica mentén és Kraszniktól északra csapataink elfoglalták az ellenség előállításait. A Visztulától nyugatra is újból sikeresen megkezdjük az offenzívát.

Kelet-Galicziában a helyzet változatlan.

Olasz hadszintér:

Július 17-re virradó éjszaka ismét

visszavertük az olaszoknak a doberdói fensik ellen intézett előretöréseit. Az ágyuzás valamennyi arcvonalon folyik.

A német főhadiszállás jelentései:

Nyugati hadszintér:

Az arcvonal számos helyén kölcsönös ágyu- és aknatüzelés.

Keleti hadszintér:

Hindenburg tábornagy fővezérlete alatt ezen a hadszintéren néhány napja megkezdődött offenzíva nagy eredményekre vezetett. Below gyalogsági tábornagy hadserege, mely július 14-ikén Kursany mellett és ettől északra a Windau-folyón átkelt, folytatta győzelmes előrenyomulását. Lovasságunk többibben elűzte az ellenséges lovasságot. Tizenegy tiszt, 2750 főnyi legénység foglyul esett, három ágyut, öt géppuskát zsákmányoltunk. Az elfogott tisztek között van a 18-ik orosz lövészezred parancsnoka is. Gallwitz tüzérségi tábornok hadserege a Mlavától délre és délkeletre fekvő vidéken megtámadta az oroszok állását,

amelyet március eleje óta az újkor erődítési művészetének minden eszközével megerősítettek. Fényesen keresztülvitt rohammal a hadsereg áttörte és elfoglalta Prasznisztól északnyugatra és északkeletre az ellenségnek három egymás mögött fekvő vonalát és elérte Tiziehát és Lipát. A mindkét helyről kiinduló nyomás alatt megrendült és újból megtámadott oroszok Prasznisz kiürítése után július 14-én a Ziechanow—Krasznosiele között régóta készített és kiépített hátsó védelmi vonalakra hátráltak. Az ellenséget keményen üldöző német csapatok már július 15-én megrohanták és Zielonától délre hét kilométernyi szélességben áttörték azt az állást is s az ellenséget visszavonulásra kényszerítették. A támadást Scholz tüzérségi tábornoknak az ellenséget Kolno felől üldöző csapatai támogatták. Tegnap óta az oroszok a Pissa és Visztula közötti egész arcvonal hosszában a Narew felé vonulnak el. Ezekben a napokban Gallwitz tábornok hadseregénél 88 tisztet, 17500 főnyi legénységet fogtunk el, 13 ágyut, köztük 1 nehéz ágyut, 40 géppuskát és 7 akna-

vetőt zsákmányoltunk. Scholz tábornok hadseregénél a zsákmány 2500 fogolylyal és 8 géppuskával emelkedett.

Délkeleti hadszíntér:

Miután a szövetséges csapatok az utóbbi napokban a Bug mellett és a Bug és Visztula között az egész sor orosz előállást elfoglalták, tegnap ebben az egész arcvonalban Makkensen tábornagy vezérlete alatt nagyobb harcok fejlődtek. A Wieprztól nyugatra, Krasznosztavtól délnyugatra elterülő vidéken a német csapatok áttörték az ellenség vonalait. Eddig 28 tiszt, 6380 főnyi légénység maradt fogolyként kezünkben, 9 géppuskát zsákmányoltunk. A Felső-Visztulától nyugatra Woyrsch vezérezredes hadserege is újra megkezdte az offenzívát.

A török főhadiszállás jelentése:

Dardanella-front:

E hó 14-én Ariburnu és Sedil Bahr mellett kölcsönös gyenge tüzelésen kívül nem voltak hadműveletek. Tüzéreink egy ellenséges torpedóuzót és egy ellenséges szállítóőzöt, mikor Ariburnuhoz akartak közeledni, elűzték. Egy ellenséges tutajt elsüllyeszttek, egyet pedig lángba borítottak.

Izak-front:

E hó 13-ára virradó éjjel a Muntefik-csoport balszárnyán levő előretolt csapataink fényesen megoldottak egy feladatot. Az éjféltől másnap délutánig tartó harcban heves tüzelés dacára visszaverték az ellenséget, amely ágyúnaszádóktól súlyos veszteségeket szenvedett. A datolyafa-vidéken 500 elesett katonát, köztük több angol tisztet találtunk, azonkívül az ellenség 2 hajón sok halottat és sebesültet szállított el. Mi egy hadnagyot és öt közkatonát, valamint 21 sebesültet veszítettünk. Az ellenséges ágyuk e harc folyamán 300 lövést tettek állásainkra, de csak 1 katonát sebesítettek meg. A többi harc-térről nincs jelenteni való.

— **A 29. gyalogezred hősei.** A 29-ik gyalogezred vitéz katonái közül újabban a következők kaptak kitüntetést az ellenséggel szemben tanúsított bátor és példaadó magatartásukért:

A másodosztályú ezüst vitézségi érmet kapták: Brunner Emanuel, Nedorost Bodo, Kikindai Ferenc, Gyurkovich Sándor zászlósok; — Kostiala Árpád kadet; Schnapnek Rudolf, Kocsis András őrmesterek; — Friedrich László címzetes őrmester; — Heszler Mihály szakaszvezető; — Brebatul Miklós, Gavrilovics Sándor őrzetők; — Csánádi József, Szeles Mihály, Latzkov Milán, Hoff János, Topalov Jamorek, Bajgó Pál, Kálmán Mihály és Kindler János gyalogosok.

A bronz vitézségi érmet: Szilyássy József zászlós; — Banesov Mátás kadet; Sörös József, Burger Ferenc, Nevrecsán Bogolyb őrmesterek; Ladiesorbity Emil Schuh Mihály szakaszvezetők; Holz Miklós, Arnold Miklós, Bader István tizedesek; — Bleich Miklós, Getya Péter, Konecz Gergely, Artukov Damján, Babinka Márton, Sajetz Jéfta, Petry Jakab, Juhász András gyalogosok és Somogyi József századtróbitás.

— **A mezőgazdasági gépezetek és fűtők szabadságolása.** A honvédelmi miniszter elrendelte, hogy a mezőgazdasági termelésnek, különösen az aratási munkálatoknak előmozdítása szempontjából katonai (népfőlkölői) szolgálatot teljesítő hivatalos mezőgazdasági (eséplő-, arató-, kaszálógépek, gőz- és motoros szántógépek) gépezetek és fűtők szabadságoltassanak, illetőleg községeknek, földbirtokosoknak és eséplőgéptulajdonosoknak rendelkezésére bocsátassanak. Ide tartoznak azok a mezőgazdasági gépezetek és fűtők, akik póttesteknél, hatóságoknál, intézeteknél, vasutbiztosító és egyéb alakulatoknál az ország belsejében szolgálnak és elfogadhatóan beigazolják, hogy hivatalos gépezetek vagy fűtők, azonnal abba a községbe szabadságolándók, amelyben utoljára foglalkozásukat üzték. Erre vo-

natkozó igazolásul szolgálnak bizonyítványok, munkakönyv, megbízható tanuk vallomása. Hasonlóképpen szabadságolándók azok a mezőgazdasági gépezetek és fűtők is, akik a hadiszolgáltatásokról szóló törvény alapján, illetve mint népfőlkölésre kötelezett munkások gvarakban és üzemekben, valamint egyéb hadicélú szolgálatra igénybe vétetnek és átmenetileg nélkülözhetők. A szabadságidőtartam 1915. évi szeptember hó 15-ig szól. A szabadságolt legénységnek a szabadság tartama alatt katonai illetményre nincs igénye.

— **Torontáliai hadifogságban.** A legutóbb megjelent 206. számú hivatalos veszteségjelentésben a következő torontáliai foglaltaknak, akik mind hadifogságban estek.

Arsztjy Velimir Felsőttibe. (Wolsk, Saratov-korm., Oroszorsz.) — Bogdán Péter Valkány. (Skobelev, Oroszorsz.) — Bahmweg István Szenthubert. (32. sz. kórház, Moszkva, Oroszorsz.) — Brankovál Károly Nagycsanád. (Barnaul, tomski korm., Oroszorsz.) — Foaia János Nagyszentmiklós. (Bijsk, tomski korm., Oroszorsz.) — Gildi József Perlasz. (Skobelev, Oroszorsz.) — Gulyás Ferenc Szőreg. (Nis, Szerbia.) — Horváth Károly Hódgyháza. (Nis, Szerbia.) — Knopp Ádám Ferenczhalom. (62. sz. tart. kórház, Woronesch, Oroszorsz.) — Lasehi Mihály Dócz. (Samarkand, Oroszorsz.) — Olarov Milivoj Csene. (Wolsk, Saratov-korm., Oroszorsz.) — Pakatsky Rada Ókeresztur. (68. sz. tart. kórház Charkov, Oroszorsz.) — Philip Mihály Nagyszentmiklós. (8. sz. tart. kórház Moszkva, Oroszorsz.) — Prasz József Perjámos. (29. sz. tart. kórház, Woronesch, Oroszorsz.) — Rossu Simon Egres. (68. sz. tart. kórház, Woronesch, Oroszorsz.) — Szabó József Tizsaszentmiklós. (Skobelev, Oroszorsz.) — Tóth József Magyarcesernye. (Nis, Szerbia.) — Varga Antal Rábé. (Nis, Szerbia.) — Zsiván Zarko Csernye. (Wolsk Saratov-korm., Oroszorsz.) Valamennyien az 5. honvédgyalogezredből.

— **Felülfizetések.** Az „Ingventej” jávára rendezett hangverseny — amint már említettük — erkölcsileg szépen sikerült. De anyagi sikere is várakozáson felül volt, amit a közönségnek az emberbaráti ügy iránt való nemes megértésének köszön a Bizottság. Ezuttal hálás köszönetet mondunk mindazon hölgyeknek és uraknak, kik fáradozásaikkal az ügy sikeréhez járultak. Egyben szíves kötelességgel nyugtázzuk az alábbi felülfizetéseket: Dr. Delimanic Lajos és neje 13 K, Jankó Agostonné 20 K, Fenyves Izsó és neje 10 K, Szemes Sándor 5 K, Mencer Lipótné 5 K, Bürger Szilárdné 5 K, Grünwald Sándorné 4 K, Freund Adolf és neje 4 K, Szücs István 4 K, Tolvay Józsefné 4 K, Laczkovics Gyuláné 5 K, Beck Gyuláné 4 K, Králik Lászlóné 3.60 K, N. N. 2.90 K, Stagelschmidt Jánosné, Engel Ádámné, Heller Margit, Gábor Antalné, Guttmann Mórné, Hirtenstein Márk, özv. Réber Ferenéné, Schenk Hermanné, dr. Pollák Győző 2—2 K, Engel Ádám, Száviics Iván, Kiss Mária, Farkas Ignác, N. N., N. N. 1—1 K. — A hangverseny bevétele volt 792 K 60 f, költsége 112 K 60 f, a tiszta jövedelem tehát 680 koronát tett. E helyen még azon nagy számú adakozóknak is kifejezzük köszönetünket, akik tombolatárgyakat voltak szívesek e nemes célra juttatni. — Az Anya- és Gyermekevédő Bizottság.

— **Aki a végsőig állott helyt a tűzben.** A nisko-raklawicei útközében a tulerős ellenség a 10-ik magyar kir. honvédgyalogezred ellen, ehhez egészen közel vonult fel. Kis távolságról szórták az ellenséges ütegek a gránátokat vitéz honvédeinkre, akik rettenetes veszteségeik dacára három napig nem mozdultak ki hadállásukból. Gyalogság is támadt rájuk a közelről jól találó gyorstüzzel pusztította a honvédek megirtult sorait. Rozsnyai Kálmán főhadnagy még sem akarta hagyni a reábizott gépfegyvereket, amíg csak az utolsó töltényt ki nem lövette. Az egyiket egy gránát zúzta darabokra, mire a másik megmaradt gépfegyvert addig szolgáltatta ki tovább, amíg egy újabb találat ezt az utolsó gépfegyvert is hasznavehetetlenné nem tette. Mára a főhadnagy már előbb sebesült

meg, mégsem tágitott helyéről. Csak órákon át tartó hősie helytállás után adta fel az értéktelenné vált hadállást. Ezt a kiváló eseeiketét signum laudissal jutalmazták.

— **A rezervista álma.** A Városi Mozinák szombaton és vasárnapon igazi szenzációs estéi voltak. Bemutatta az igazi hateret pompás eleven fölvételekben Nagy István rezervistának álmaként. De amit látunk nem álom, nem színjátás, hanem maga a valóság: az igazi háboru minden borzalmával s nagyszerűségével. A kárpáti szüz havak-melyeket katonák bakancsa, ágyuk kereke, lovak patája, hősök hullaja tesz megrázóan változatossá. Elvonul előttünk a nehéz üteg lánc, a lövészárkok élete, a járókélők kalandos sorsa. A sok izgalmas roham szenzációs hűséggel hat. Mintha köztük volnánk mi is, mintha benn volnánk a háboru közepében, olyan közel hozzánk a mozgófölvételek a háboru s a harc minden részletét. A szenzációs filmet minden előadáson óriási közönség nézte végig s nagy tetszéssel adózott e ritka látványosságnak.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Mozgalom Amerikában a municiószállítás ellen.

Budapest, július 19. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Washingtonból sürgönyzik:

Amerikában mozgalom indult meg, hogy a kongresszus legközelebbi rendkívüli ülésén a munició és hadiszerek kivitele eltiltassék.

A svéd békekongresszus javaslatai.

Budapest, július 19. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Stockholm-ból sürgönyzik:

A miniszterelnök tegnap a külügyminiszter jelenlétében átnyújtották a svéd békekongresszus javaslatait. A miniszterelnök kijelentette, hogy Svédország szigoruan ragaszkodik semlegességéhez s a béke megörzésén fáradozik, de számítanak az esetlegességekkel, amikor a semlegesség lehetetlen lesz. A békeközvetítés alkalmatlan időben nem hogy használna, hanem inkább ártana.

Az angol lajstromozás.

Budapest, július 19. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Londonból sürgönyzik:

A nemzeti lajstromozás határidejét augusztus 15-ikére állapították meg s az eredményt szeptemberben teszik közzé.

A Times azt írja, hogy a lajstromozás befejeztével a nemzeti mozgósításhoz kell nyulni.

Angol ítélet a Lusitania ügyében.

Budapest, július 19. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Londonból sürgönyzik:

A Lusitania ügyében hozott ítéletben a törvényszék megállapítja, hogy a hajón történetek voltak, de csapatok és ágyuk nem. Az angol ítélet még azt mondja, hogy a torpedózás figyelmeztetés nélkül történt s az elsüllyesztés előre elkészített tervű gyilkossági merénylet, amelyért tervezői és elkövetői felelősek.

Hirdetések.

Hirdetmény.

Alulírottánál 5 korona napidíj mellett a jegyzői teendőkben jártas irnok azonnal alkalmazást nyer.

Klári, 1915. évi július hó 15-én.

408-3.3

Szabados Károly,
közs. jegyző.

Kereskedősegéd

azonnali belépésre kerestetik
egy helybeli fűszerüzletbe.

411-3.2

Bővebbet:

Landgraf István
= Tomaszováci-utca. =

Csenta község előjáróságától.
966-915. szám. 405-3.3

Hirdetmény.

Községünkben folyó hó 2-án egy gazdátlan, 16 éves, alacsony, hátul bal L és első patáján 1899 bélyegű **pejparipa** találtatott. Igazolt tulajdonosa folyó évi augusztus elsejéig átveheti, ellenesetben **f. é. augusztus hó 3-án** nyilvános árverésen eladatik.

Csenta, 1915. évi július hó 9-én.

Grandjean Géza,
jegyző.

Jocity Atym,
bíró.

Szülők figyelmébe!

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület védnöksége alatt álló

nagybecskereki polgári és felső keresk. iskolai
fiukonviktusba

a beírások megkezdődtek.
Beíratási díj 40 K, évi díj 500 korona.

Különösen ajánlható azon szülőknek, akik gyermekeikkel a magyar :: nyelvet akarják elsajátíttatni. ::

Bővebb felvilágosítással szolgál:

Erdős Béla tanár **Nagybecskerek**

Kiadó vagy bérbeadó ház.

Az Écskai-utca 1811/28. számú legforgalmasabb ut sarkán levő házban egy 35 év óta fennálló, jól jövedelmező

vegyeskereskedés

azonnal kiadó vagy bérbeadó.

Bővebb felvilágosítást nyújt a tulajdonos:

Bukovác János

= Nagybecskerek =

a nagyhid mellett, a volt Klein-kávéházzal szemben

Keresek azonnali belépésre
egy
mérlegképes könyvelőt
vagy **könyvelőnőt.**

Ugyanott egy **ispán** is alkalmazást talál.

Eckstein János

412-3.1

szállító.

Egy kereskedelmi tanfolyamot jó eredménnyel végzett 16 éves, szolid magaviseletű **leány** (állami gyermek)

irodai munkára
— a gépirásban is jártas — avagy **gyermek mellé ajánlkozik.**

Fizetés megegyezés szerint.

— Értekezni lehet —

Szegfű Sándorné

állami óvónő telepfelügyelőnővel a **Honvéd-utcai** állami óvodában.

410-x.2

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Bádogos:

Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fűg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabona-tér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttmann Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ekszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.
Goldberg Mihály, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és csemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.

Gőzfűrészek:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikkajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Hálógyár:

Csuszner János.

Kalapkészítő:

Andresz A., Fötér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kocsigvártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:

Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.

Lakk-, kence- és festékáruraktár:

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Bauerle Testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-utca.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sirkóraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferencz József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Gál István, Orient-étterem.
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.